



Foglio illustrativo n. 6113 / 2026

Per i prodotti fitosanitari di cui all'art. 47 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari (OPF) del 20 agosto 2025 (RS 916.161)

Proprietà del prodotto

Denominazione specifica:	Fungicida
Formulazione:	WG granulare idrodispersibile
Tenore di principi attivi:	37.50% Ciprodinil; 25% Fludioxonil
Denominazione IUPAC:	4-cyclopropyl-6-methyl-N-phenylpyrimidin-2-amine; 4-(2,2-difluoro-1,3-benzodioxol-4-yl)pyrrole-3-carbonitrile

Stoccaggio

Il prodotto deve essere stoccato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e agenti terapeutici, in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate. I contenitori aperti che non sono stati consumati completamente devono essere richiusi.

Smaltimento

Contenitori:	Consegnare i contenitori vuoti al servizio di raccolta dei rifiuti.
Residui di prodotto:	Per lo smaltimento, portare i residui del prodotto al centro di raccolta comunale, al centro di raccolta per i rifiuti pericolosi o al punto vendita.

Imballaggio ed etichettatura

Per l'immissione sul mercato in Svizzera il prodotto fitosanitario deve essere lasciato nell'imballaggio originale e l'etichetta apposta all'estero deve rimanere visibile sull'imballaggio (cfr. art. 69 cpv. 3 e art. 72 cpv. 3 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, OPF).

Si applicano la classificazione e l'etichettatura dell'etichetta originale estera.

L'imballaggio deve inoltre recare le indicazioni di cui all'articolo 72 capoverso 1 lettere a–c. Le indicazioni sui possibili usi del prodotto fitosanitario e le condizioni connesse a tale uso sono quelle del prodotto di riferimento omologato in Svizzera (cfr. art. 47 cpv. 2). Le istruzioni allegate all'imballaggio rilasciate dal Servizio di omologazione possono essere utilizzate per l'etichettatura (cfr. art. 52 OPF). Sono fatte salve le prescrizioni della legislazione sui prodotti chimici e sulla protezione dell'ambiente.

Prodotti commerciali

Switch

Numero di omologazione federale: A-2854

Numero di omologazione estero: 2619-1

Paese di provenienza: Austria

Titolare dell'autorizzazione estera: STAR Agro Handels GmbH

Switch

Numero di omologazione federale: A-2857

Numero di omologazione estero: 2619-0

Paese di provenienza: Austria

Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta Agro GmbH

Society

Numero di omologazione federale: A-7274

Numero di omologazione estero: 4306-0

Paese di provenienza: Austria

Titolare dell'autorizzazione estera: Sharda Cropchem Ltd.

SINCLARE

Numero di omologazione federale: A-7426

Numero di omologazione estero: 4378-0

Paese di provenienza: Austria

Titolare dell'autorizzazione estera: Sharda Cropchem Espana S.L.

Switch

Numero di omologazione federale: D-6388

Numero di omologazione estero: 034419-00/053

Paese di provenienza: Germania

Titolare dell'autorizzazione estera: OGET Innovations GmbH

Switch 62,5 WG

Numero di omologazione federale: D-6916

Numero di omologazione estero: 034419-00/059

Paese di provenienza: Germania

Titolare dell'autorizzazione estera: STAR Agro Handels GmbH

Switch

Numero di omologazione federale: D-7169

Numero di omologazione estero: 034419-00/067

Paese di provenienza: Germania

Titolare dell'autorizzazione estera: STAR Agro Handels GmbH

Serenva

Numero di omologazione federale: D-7170

Numero di omologazione estero: 034419-00/068

Paese di provenienza: Germania

Titolare dell'autorizzazione estera: STAR Agro Handels GmbH

CIPROCARE

Numero di omologazione federale: D-7406

Numero di omologazione estero: 034419-00/070

Paese di provenienza: Germania

Titolare dell'autorizzazione estera: Agrocare Chemicals KFT

Cyproxinil

Numero di omologazione federale: D-7480

Numero di omologazione estero: 034419-00/071

Paese di provenienza: Germania

Titolare dell'autorizzazione estera: Agrimotion Deutschland GmbH

Switch

Numero di omologazione federale: F-2621

Numero di omologazione estero: 9500568

Paese di provenienza: Francia

Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta France SAS

Life Scientific Cyprodinil/Fludioxonil

Numero di omologazione federale: F-6688

Numero di omologazione estero: 2150571

Paese di provenienza: Francia

Titolare dell'autorizzazione estera: Life Scientific Ltd

Pan Rouge

Numero di omologazione federale: F-7128

Numero di omologazione estero: 2130070

Paese di provenienza: Francia

Titolare dell'autorizzazione estera: Pan Amenity Ltd

Switch

Numero di omologazione federale: I-2794

Numero di omologazione estero: 9578

Paese di provenienza: Italia

Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta Italia S.P.A.

Indicazioni autorizzate

Campo d'applicazione	Agente patogeno/Efficacia	Applicazione nel rispetto di	(*)
Coltivazione di bacche			
Fragola	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	4,11,13,16
Lampone	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	6,10,13,16,24
Mini-Kiwi	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Marciume dei frutti da Colletotrichum	Concentrazione: 0,1%. Termine d'attesa: 5 Settimane.	1,7,10,13,16
Mirtillo	Antracnosi dei piccoli frutti; Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 7 Giorni.	6,7,10,13,16,27
Mora	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	6,9,10,13,16
Ribes rosso, Ribes nero	Antracnosi	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 7 Giorni.	6,7,10,13,16,27
Sambuco nero	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Antracnosi dei piccoli frutti	Concentrazione: 0,1%. Termine d'attesa: 7 Giorni.	6,7,10,13,16
Uva spina	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Antracnosi	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 7 Giorni.	6,7,10,13,16,27

Coltivazione piante ornam.

Bosso (Buxus)	Cylindrocladium buxicola	Concentrazione: 0,1%. Applicazione: Da metà aprile fino ad ottobre.	7,10,13,14,16,20,21
Colture da fiore e piante verdi	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%.	6,13,14,16
Rose, Alberi e arbusti (al di fuori della foresta)	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%.	6,10,13,14,16
Tappeti erbosi e terreni sportivi	Muffa delle nevi	Dosaggio: 1,5 kg/ha.	6,16

Frutticoltura

Albicocco	Monilia dei rami e dei fiori	Concentrazione: 0,06%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: Durante la fioritura.	14,17,18,25,26
Albicocco, Prugno/Susino, Pesco/pesco noce	Monilia dei frutti	Concentrazione: 0,06%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: Dallo stadio 71-72 e 77-79.	10,14,16,26
Pesco/pesco noce, Prugno/Susino, Albicocco	Monilia dei rami e dei fiori	Concentrazione: 0,06%. Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: Durante la fioritura.	10,14,16,26

Orticoltura

Asparagi	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Dosaggio: 1 kg/ha. Applicazione: Dopo il raccolto.	13,15,16
Cetrioli	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Mal dello sclerozio	Concentrazione: 0,1%. Termine d'attesa: 3 Giorni.	5,10,13,16
Cicoria belga	Mal dello sclerozio; Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Dosaggio: 4,5 g/m ² . Termine d'attesa: 21 Giorni. Applicazione: ad inizio forzatura.	3,7,14,16,19
Cicoria belga	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Mal dello sclerozio	Dosaggio: 36 . Applicazione: Prima dello stoccaggio.	2,3,7,14,16,19
Cicoria belga	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Mal dello sclerozio	Dosaggio: 90 g/hl. Applicazione: Prima dello stoccaggio.	3,7,14,16,19,23
Cipolle	Botrite della cipolla (Botrytis squamosa)	Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	5,13,16,28
Cipolle	Marciume bianco della cipolla	Dosaggio: 1 kg/ha. Applicazione: 1° trattamento allo stadio di due foglie, 2° trattamento tre settimane dopo (in caso di semina autunnale in primavera).	13,16,28
Fagioli	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Mal dello sclerozio	Dosaggio: 0,5 - 0,8 kg/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	5,13,16
Insalate (Asteracee)	Mal dello sclerozio; Marciume grigio (Botrytis cinerea); Rizotonia	Dosaggio: 0,5 - 0,8 kg/ha. Applicazione: Trattamento al più tardi entro 14 giorni dalla piantagione.	5,13,16,28
Melanzana, Pomodori	Mal dello sclerozio; Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%. Termine d'attesa: 3 Giorni.	5,10,13,16
Piselli	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Antracnosi del pisello; Mal dello sclerozio	Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni.	8,13,16
Rucola	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Mal dello sclerozio	Dosaggio: 0,5 - 0,7 kg/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni.	7,12,13,16,28
Serra: Zucchine	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Mal dello sclerozio	Dosaggio: 1 kg/ha. Termine d'attesa: 3 Giorni.	5,7,10,13,16
Valerianella	Marciume grigio (Botrytis cinerea); Rizotonia	Dosaggio: 0,6 kg/ha. Termine d'attesa: 35 Giorni. Applicazione: Trattamento al più tardi entro 14 giorni dalla piantagione.	13,16,28

Viticoltura

Vite	Marciume grigio (Botrytis cinerea)	Concentrazione: 0,1%. Dosaggio: 1,2 kg/ha.	1,10,14,16,22,29
------	------------------------------------	---	------------------

Oneri

- 1 Al massimo 1 trattamento per anno e particella.

- 2 Irrorare.
- 3 Al massimo 1 trattamento per ciclo di produzione.
- 4 La dose indicata si riferisce allo stadio "piena fioritura fino all'inizio dell'arrossamento dei frutticini", 4 piante/m², trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 5 Al massimo 2 trattamenti per coltura.
- 6 Al massimo 2 trattamenti per anno e particella.
- 7 Autorizzato come uso minore.
- 8 Al massimo 2 trattamenti per coltura con un intervallo di 10 giorni.
- 9 Per le more la dose indicata si riferisce allo stadio "inizio fioritura fino a 50% dei fiori aperti", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 10 SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 20 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 11 Al massimo 2 trattamenti per coltura e anno.
- 12 Al massimo 3 trattamenti per coltura.
- 13 In caso di applicazione nelle serre, queste vanno areate a lungo prima di riaccedervi.
- 14 Lavori successivi in colture trattate: indossare guanti + indumenti protettivi fino a 48 ore dall'applicazione del prodotto.
- 15 Al massimo 3 trattamenti per anno e particella.
- 16 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione. Applicazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + una visiera + un copricapo. I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p.es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.
- 17 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione.
- 18 Al massimo 2 applicazioni per via aerea per anno.
- 19 Terminata la durata d'azione: Aerare a lungo i locali prima di riaccedervi.
- 20 Trattamenti a intervalli di 4 settimane.
- 21 SPa 1: Per evitare l'insorgenza di resistenza al massimo 4 trattamenti per anno e particella con prodotti dello stesso gruppo di principi attivi.
- 22 Ultimo trattamento all'invaiaitura, ma al più tardi a metà agosto.
- 23 Trattamento per immersione.
- 24 Per i lamponi estivi la dose indicata si riferisce allo stadio "inizio fioritura fino a 50% dei fiori aperti", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. Per i lamponi autunnali la dose si riferisce ad una siepe di 150 - 170 cm d'altezza, trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 25 Applicazione per via aerea.
- 26 La dose indicata si riferisce a un volume di alberi di 10'000 m³/ha. La dose va adattata al volume di alberi in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 27 La dose indicata si riferisce allo stadio "allegagione (50 - 90% delle infiorescenze hanno frutti visibili)", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 28 SPe 3: Per proteggere organismi acquatici dagli effetti di un dilavamento rispettare una zona tampone non trattata con copertura vegetale a una distanza di almeno 6 metri dalle acque superficiali. Le eccezioni sono contemplate nelle istruzioni del Servizio di omologazione.
- 29 La dose indicata si riferisce ad un trattamento nella zona dei grappoli con una quantità standard di poltiglia di 1200 l/ha (base per il calcolo).

Caratterizzazioni di pericolo che devono figurare sull'imballaggio:

Frafi PF

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.